



Tecnologías Específicas en el Aula
DISCAPACIDAD VISUAL
Fichas de apoyo al profesor

Cómo funciona...

**IMPRESORA
INDEX BRAILLE
EVEREST-D V5**

Impresión Braille

Última revisión: diciembre/2023



ÍNDICE

1. ¿Qué es?	3
2. Funcionamiento de la impresora.	3
2.1. El teclado frontal de la impresora.	3
2.2. Conexión para la impresión.	4
2.3. Introducción del papel.....	4
3. Imprimir desde el editor braille EBrai.	4
3.1. Imprimir en papel DIN A4.....	5
3.1.1. Seleccionar la impresora.	5
3.1.2. Configurar la página.	5
3.1.3. Fijar los parámetro de conversión en Ebrai.	6
3.2. Imprimir en papel de tamaño MÁQUINA PERKINS.....	7
3.2.1. Seleccionar la impresora.	7
3.2.2. Configurar la página.	7
3.2.3. Fijar los parámetro de conversión en Ebrai.	8
4. Transcripción braille de un documento.	8
5. Uso avanzado de esta herramienta	8

IMPRESORA INDEX BRAILLE EVEREST-D V5

1. ¿Qué es?

Este dispositivo está destinado a la impresión de texto en código braille. Utiliza hojas sueltas de papel y, a diferencia de otras impresoras, no admite papel continuo.

Funciona bajo los sistemas operativos Windows, Mac OS X y Linux (Debian / Ubuntu).

Incorpora síntesis de voz para informar de las diversas acciones y estados que se van sucediendo: encendido, apagado, en línea... y acompañando por la navegación para las diversas configuraciones. Cuando se conecta el dispositivo enuncia el mensaje "Index Braille Everest V5" indicando que la impresora está lista para la impresión.



2. Funcionamiento de la impresora.

2.1. El teclado frontal de la impresora.



- **On:** Encender / modo en línea.
- **Off:** Apagar (pulsando durante tres segundos) / modo "fuera de línea".
- **Feed:** Alimentar hoja / expulsar papel.

Las teclas **Help**, **Menú**, **Cursores**, **CHS**, **1**, **+10** se utilizan para establecer las diferentes configuraciones.

2.2. Conexión para la impresión.

Para nuestro uso en el aula utilizaremos la conexión directa a través de **puerto USB local**. Se trata de la forma de comunicación más sencilla y estable entre impresora y ordenador que responde exactamente a la transcripción deseada.

En caso de no ser posible realizar la transmisión de esta manera, tenemos la posibilidad de conectar la impresora a través de red inalámbrica Wifi o Red (Intranet). La configuración es más laboriosa y exige la participación de profesionales informáticos para establecer adecuadamente cada uno de los parámetros requeridos.

La impresora ofrece la posibilidad de realizar transcripción automática rescatando documentos desde un pendrive. El resultado impreso supone una solución de urgencia que puede ser adecuado para usuarios braille experimentados y no tanto para objetivos educativos de nuestros alumnos. También exige una configuración específica y compleja de la impresora.

2.3. Introducción del papel.

Es aconsejable utilizar el papel que indica el fabricante, grosor de 120 a 180 gramos/m². El papel debe estar bien igualado y aireado para que las hojas queden sueltas y no se doblen en la alimentación. Se aconseja introducir un bloque intermedio de hojas, nunca el máximo admitido.

Si se utiliza papel perforado para poder archivar los documentos que se impriman, será necesario tener en cuenta que las perforaciones deben situarse en la parte derecha del soporte para el papel (cabeza abajo).

Para introducir el papel en la impresora...

- Subir la palanca de alimentación situada en el lateral izquierdo
- Empujar y ajustar el papel alojado contra el tope derecho del alimentador.
- Ajustar la guía izquierda del papel situada en la parte frontal de la máquina de acuerdo al ancho de papel que se vaya a utilizar.
- Bajar la palanca de alimentación. El papel queda dispuesto para alimentar la impresora.

3. Imprimir desde el editor braille EBrai.

Aunque la impresora puede admitir papel de diversas dimensiones, sólo vamos a configurar la transcripción e impresión para dos de ellos: tamaño **DIN A4** o tamaño "**Máquina Perkins**". Éstos son los tamaños de uso más extendido y adecuado en el contexto educativo.

La impresora queda configurada para aceptar cada uno de estos tamaños así que no es necesario modificar ningún otro parámetro de la propia impresora, pero es imprescindible que exista concordancia entre las dimensiones de la hoja braille y las dimensiones propuestas para la conversión (filas y columnas).

Lo vemos a continuación.

3.1. Imprimir en papel DIN A4.

En una hoja DIN A4 (21×29,7 cms) podemos imprimir 29 líneas braille y 34 caracteres por línea (31 caracteres impresos más 3 caracteres para encuadernación).

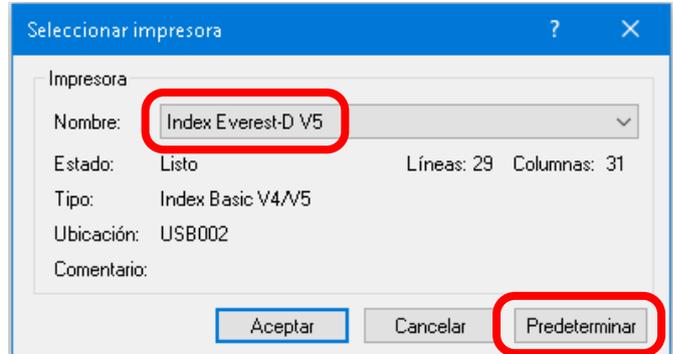
Abrimos el programa EBrai y debemos hacer las siguientes comprobaciones:

3.1.1. Seleccionar la impresora.

Menú Archivo: Seleccionar impresora...

- Nombre: Index Everest-D V5

Pulsar el botón "Predeterminar" para fijar la impresora para este programa.



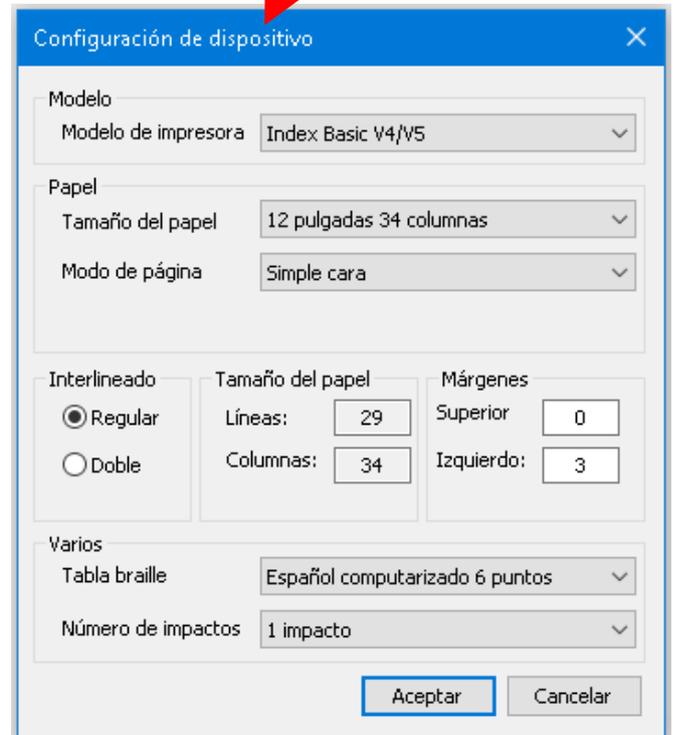
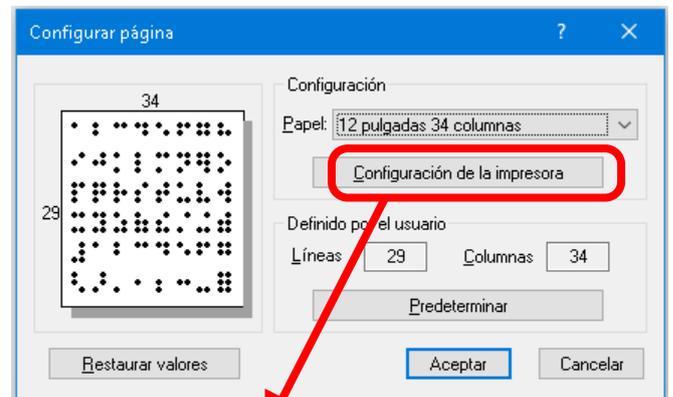
3.1.2. Configurar la página.

Menú Archivo: Configurar página...

En el cuadro de diálogo, pulsar el botón "Configuración de la impresora" para acceder a la ventana "Configuración del dispositivo" donde establecemos los siguientes valores:

- Modelo de impresora: Index Everest V4/V5
- Tamaño del papel: 12 pulgadas, 34 columnas.
- Modelo de página: Simple cara / Doble cara
- Interlineado: Regular.
- Líneas: 29
- Columnas: 34
- Margen superior: 0
- Margen izquierdo: 3
- Tabla braille: español computerizado 6 puntos.
- Número de impactos: 1 impacto

Pulsar el botón de "Predeterminar" para fijar estas condiciones del formato del papel.



3.1.3. Fijar los parámetros de conversión en Ebrai.

A través de este cuadro de diálogo establecemos los valores que conforman el formato final del documento.

Para la impresión es fundamental que el formato obtenido no sobrepase las dimensiones del papel, por ello es aconsejable pulsar el botón "Ajustar al papel" para aprovechar al máximo el espacio disponible, aunque podemos proponer dimensiones de fila y columna más pequeños.

Valores máximos:

- Caracteres por línea: 31
- Líneas por página: 29

3.2. Imprimir en papel de tamaño MÁQUINA PERKINS.

En una hoja para máquina Perkins (26,5×33 cm) podemos imprimir 31 líneas braille y 41 caracteres por línea (38 caracteres impresos más 3 caracteres para encuadernación).

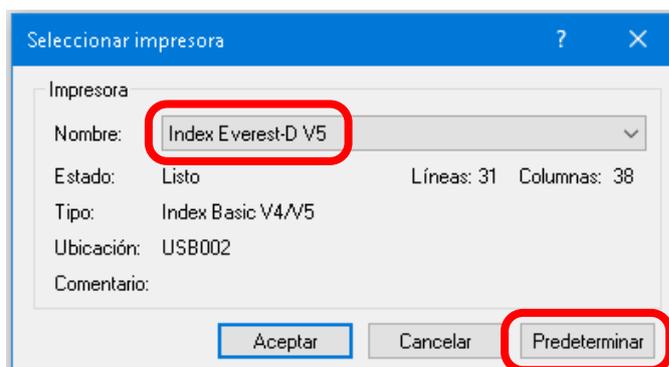
Abrimos el programa EBrai y debemos hacer las siguientes comprobaciones:

3.2.1. Seleccionar la impresora.

Menú Archivo: Seleccionar impresora...

- Nombre: Index Everest-D V5

Pulsar el botón "Predeterminar" para fijar la impresora para este programa.



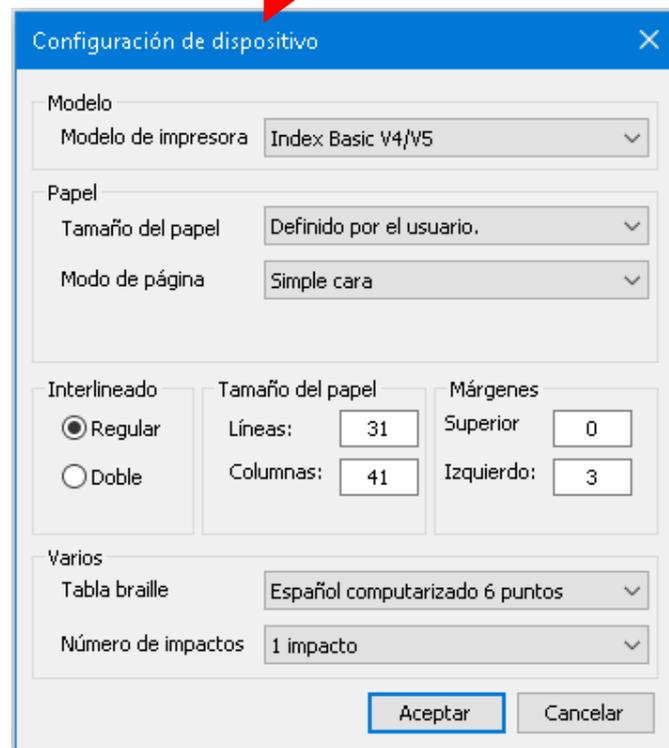
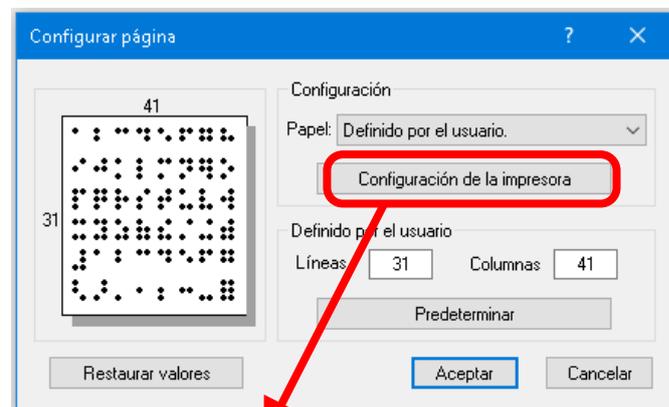
3.2.2. Configurar la página.

Menú Archivo: Configurar página...

En el cuadro de diálogo, pulsar el botón "Configuración de la impresora" para acceder a la ventana "Configuración del dispositivo" donde establecemos los siguientes valores:

- Modelo de impresora: Index Everest V4/V5
- Tamaño del papel: Definido por el usuario.
- Modelo de página: Simple cara /Doble cara.
- Interlineado: Regular.
- Líneas: 31
- Columnas: 41
- Margen superior: 0
- Margen izquierdo: 3
- Tabla braille: español computerizado 6 puntos.
- Número de impactos: 1 impacto

Pulsar el botón de "Predeterminar" para fijar estas condiciones del formato del papel.



3.2.3. Fijar los parámetros de conversión en Ebrai.

A través de este cuadro de diálogo establecemos los valores que conforman el formato final del documento.

Para la impresión es fundamental que el formato obtenido no sobrepase las dimensiones del papel, por ello es aconsejable pulsar el botón "Ajustar al papel" para aprovechar al máximo el espacio disponible, aunque podemos proponer dimensiones de fila y columna más pequeños.

Valores máximos:

- Caracteres por línea: 38
- Líneas por página: 31

4. Transcripción braille de un documento.

La transcripción de documentos a braille es un proceso independiente del funcionamiento de la impresora por lo que remitimos a la consulta de la "Guía básica del programa EBrai" para afrontar dicha transcripción.

5. Uso avanzado de esta herramienta

Este documento incluye información básica sobre el uso de esta herramienta. No se trata de un manual de usuario. Únicamente pretende que el profesor de aula pueda hacer un manejo adecuado y funcional de la herramienta.

Para ampliar esta información, dirigirse a los especialistas de medios tecnológicos específicos de ONCE.